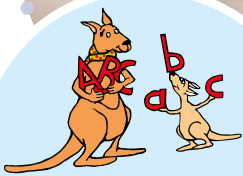




Lesen bringt uns weiter.
Lesestart für Flüchtlingskinder



Lesen bringt
uns weiter

Unsere Medienfavoriten
für Kinder mit Fluchterfahrung





Liebe Mitarbeiter/-innen der Erstaufnahmeeinrichtungen,
liebe Vorlesepat/-innen, liebe pädagogische Fachkräfte in Kitas,
Grundschulen & Co.,

vom Klassiker bis zur Neuerscheinung – in dieser Broschüre haben wir Ihnen ausgehend von unserem Erfahrungsschatz von nun bereits sechs Jahren „Lesen bringt uns weiter“ unsere schönsten Bücher, Spiele und Apps für Kinder mit Fluchterfahrung zusammengestellt. Jeder vorgestellte Titel ist dabei ein typisches Beispiel für seine Kategorie und eignet sich aufgrund bestimmter Eigenschaften besonders für die Zielgruppe. Dadurch ist eine gewisse Zeitlosigkeit dieser Zusammenstellung gewährleistet, sodass Sie sich auch selbst auf die Suche nach ähnlichen Titeln machen können. Um die Potenziale der einzelnen Kategorien bei der Arbeit mit Kindern mit Fluchterfahrung noch besser kennenzulernen, finden Sie darüber hinaus eine Einleitung mit Informationen zu jedem Genre.

**Viel Vergnügen beim Lesen und Inspirieren lassen
wünscht Ihnen
Ihr Team von „Lesen bringt uns weiter“**

Mehr Informationen zum Programm:
www.lesen-bringt-uns-weiter.de

Vorwort	1
Viele Medien – viele Chancen	3

Übersicht der Bücher, Apps und Spiele nach Genres

Mehrsprachige Bücher 5

- Das Allerwichtigste (ca. 3 - 6 J.)
- Ich bin einmalig! Kannst du mich finden? (ca. 3 - 7 J.)
- Lindbergh – Die abenteuerliche Geschichte einer fliegenden Maus (ca. 6 - 12 J.)
- Das kleine Ich bin Ich (ca. 3 - 6 J.)

Bilderbücher 7

- Bobo Siebenschläfer – Zusammen sind wir stark! (ca. 3 - 4 J.)
- Das große Elmarbuch (ca. 4 - 6 J.)
- Das kleine WIR im Kindergarten (ca. 3 - 6 J.)
- Ich bin anders als du – Ich bin wie du (ca. 4 - 7 J.)

Bildwörterbücher 9

- Ich bin klein und du bist groß – Mein erstes Buch der Gegensätze (ca. 2 - 3 J.)
- Erstes Lernen – Mein Zuhause (ca. 1 - 3 J.)
- 1000 erste Wörter – Mein Bildwörterbuch für den Kindergarten (ca. 3 - 6 J.)
- HÖR MAL-Wimmelbuch – Unser Zuhause (ca. 2 - 3 J.)

Sachbücher 11

- Mein großes Spurbuch – Wohin krabbelt der kleine Marienkäfer? (ca. 3 - 4 J.)
- So wächst unser Essen! (ca. 4 - 10 J.)
- Staune, lerne und entdecke – Das weiß ich schon über unsere Erde (ca. 3 - 6 J.)
- Hinten und vorn – Alles, was hüpf und rennt (ca. 3 - 6 J.)

Textfreie Bücher und Wimmelbücher 13

- Hier wird gebaut! (ca. 3 - 6 J.)
- Die Torte ist weg – Eine spannende Verfolgungsjagd (ca. 3 - 6 J.)
- Stell dir vor ... (ca. 3 - 7 J.)
- MARVEL – Superhelden-Wimmelbuch (ca. 4 - 10 J.)

Bücher für Erstleser/-innen 15

- Disney Die Eiskönigin II: Minutengeschichten für Erstleser (ca. 7 - 8 J.)
- Lustige Tiergeschichten für Erstleser (ca. 6 - 7 J.)
- Die Schule der magischen Tiere ermittelt – Der grüne Glibber-Brief (ca. 6 - 7 J.)
- SUPERLESER! MARVEL Spider-Man – Miles Morales ist Spider-Man (ca. 6 - 8 J.)

Comics 17

- Drache hat's drauf (ca. 6 - 7 J.)
- Die Wächter von Tal – Der Winterkristall (ca. 7 - 8 J.)
- Süße Katze Chi – Chi's sweet adventures (ca. 8 - 10 J.)
- Kiste (ca. 8 - 10 J.)

Apps 19

- Die kleine Eule (ca. 2 - 6 J.)
- Meine Stadt – Wimmelbuch für Kinder (ca. 2 - 7 J.)
- Eric Carles Brauner Bär – Tierparade (ca. 2 - 6 J.)
- Mein Essen (ca. 6 - 10 J.)

Spiele 21

- Wir spielen Einkaufen (ca. 4 - 7 J.)
- Was kommt zuerst? (ca. 3 - 6 J.)
- Fuchs und Hase – Das Flächensuchspiel (ca. 3 - 6 J.)
- Nanu, ist der Tiger denn 'ne Kuh? (ca. 3 - 6 J.)

Mehrsprachige Bücher

Die Herkunfts- oder lebensweltliche Sprache ist Teil der Identität eines Kindes – so wie seine individuellen Merkmale, seine Fähigkeiten und Erfahrungen. Mehrsprachige Bücher und eine zwei- oder mehrsprachige Vorleseaktion vermitteln Wertschätzung für die Ressourcen der Kinder, motivieren dazu, eine neue Sprache zu erlernen, und machen auch die anderen Zuhörer/-innen neugierig: So unterschiedlich kann ein und dieselbe Geschichte klingen!

Bilderbücher

Bilderbücher sprechen schon lange nicht mehr nur die Jüngsten an! Für alle Betrachter/-innen bieten die meist großformatigen Illustrationen einen individuellen Zugang zu Geschichten. Bilder verdeutlichen die Handlung nicht allein in dem Rahmen, den der Text vorgibt, sondern wecken in hohem Maß Emotionen, Freude am Erzählen und Weiterspinnen und damit den Wunsch, sich anderen mitteilen zu können.

Bildwörterbücher

Ein Bild – ein Wort!? Mit den Bildwörterbüchern von früher haben die farbenfrohen, detailreichen und thematisch vielfältigen Titel von heute nicht mehr viel gemeinsam. Abhängig von der angesprochenen Altersgruppe werden hier nicht nur Einzelbilder mit den dazugehörigen Begriffen verknüpft, sondern auch Kenntnisse über den hiesigen Alltag weitergegeben, Sachwissen oder Werte vermittelt sowie Gesprächsanlässe geboten.



Sachbücher

Jedes Kind hat (mindestens) ein Interessengebiet, über das es gerne mehr erfahren und mit dem es sich auch länger und vertieft beschäftigen möchte. Ein möglichst breites Spektrum an Sachbüchern für unterschiedliche Altersgruppen knüpft an individuelle Interessen und Ressourcen an und liefert ganz nebenbei die Antwort auf die wichtige Frage: Warum soll ich diese Sprache lernen?

Textfreie Bücher und Wimmelbücher

Textfreie Bücher mit vielen Details in den Illustrationen laden Kinder zum Entdecken, Zeigen, Fragen und Benennen ein und eignen sich für eine breite Altersgruppe. Das Lesen von Bildern funktioniert unabhängig vom jeweiligen sprachlichen Hintergrund und kann spielerisch mit dem Aufbau von Wortschatz und Erzählkompetenz verknüpft werden: Aktuelle Wimmelbücher präsentieren spannende und lustige Erzählungen, die von den Kindern in Worte gefasst werden wollen.

Bücher für Erstleser/-innen

Der Einstieg in das erste eigenständige Lesen muss nicht mühsam sein! Aktuelle Erstlesebücher holen die Kinder bei ihren Freizeit- und Medienvorlieben ab, bieten einen hohen Bildanteil, ganz kurze Texte in großer Schrift, Geschichten mit Witz und Spannung und manchmal auch Silbenmarkierungen oder andere Hilfestellungen. Kurze Kapitel ermöglichen schnelle Erfolgserlebnisse, kleine Leserätsel oder Quizfragen geben dem Lesen einen spielerischen Charakter.

Comics

Comics bieten überschaubare (Vor)lesehäppchen, viele Bilder, eine klar erkennbare Leserichtung sowie häufig global populäre Figuren, Geschichten oder Motive. Daher haben die Bilder-Geschichten großes Potenzial, auch Kinder ohne weitreichende Sprach- und Lesekenntnisse anzusprechen. Aufgrund des meist geringeren Umfangs und des direkten Text-Bild-Bezugs ermöglichen Comics einen schnellen Leseerfolg und wecken die Motivation zum Weiterlesen und -lernen.

Apps

Digitale Kommunikation, soziale Netzwerke, Computerspiele: Damit wachsen Kinder heute fast überall ganz selbstverständlich auf. Lesekompetenz bezieht sich daher nicht mehr allein auf das Lesen von Büchern, sondern auch auf den Umgang mit digitalen Angeboten. Gute Kinder-Apps bieten eine breite Mischung aus erzählenden, informativen und spielerischen Elementen, sind interaktiv und knüpfen damit an Medienvorlieben an. Durch das gemeinsame Entdecken und den Austausch wird eine Brücke zwischen den Medien geschlagen und Aufmerksamkeit, sprachliche Kompetenzen und Konzentration werden gefordert – und gefördert!

Spiele

Spielen und Lernen?! Das ist eine Verbindung, die Sinn macht! Frei von jeglichem Leistungsdruck können Kinder sich bei witzigen und kreativen Karten-, Brett- oder Legespielen ausprobieren – und schulen beim Suchen und Entdecken, beim Mitdenken und Folgern, beim Kommentieren und sich Austauschen sprachliche Fähigkeiten ebenso wie Konzentration, Sachwissen oder auch soziale Kompetenz: Beim Spielen steht meist der Aspekt der Kommunikation im Vordergrund!

© Edition bi:libri/Hueber



Antonella Abbatiello
Das Allerwichtigste –
The most important thing (dt./engl.)

Mit Audio-CD und Ausklappseiten
 Edition bi:libri/Hueber
 ISBN 978-3-19-329594-1
 48 S., 16,99 €
Für ca. 3 – 6 Jahre

Das klingt doch nach einer ganz einfachen Frage: Was ist das Allerwichtigste? Für die Tiere im Rotwiesental gibt es aber auf diese eine Frage viele verschiedene Antworten – in Text und (Ausklapp)bild! Denn die Giraffe hält einen langen Hals für das Wichtigste, der Igel die Stacheln oder der Frosch die grüne Farbe! Ist vielleicht jede/-r mit der ganz eigenen Persönlichkeit am allerwichtigsten?

Zweisprachiges Vorlesen leicht gemacht: Der deutsche Text und die anderssprachige Fassung befinden sich direkt untereinander. Das Buch gibt es in 8 verschiedenen Sprachkombinationen und bietet durch die beiliegende Audio-CD jeweils auch die anderen Varianten.

Manjula Padmanabhan
Ich bin einmalig! Kannst du mich finden?

17 Sprachen, 11 Alphabete
 Talisa Verlag
 ISBN 978-3-939619-61-1
 28 S., 17,50 €
Für ca. 3 – 7 Jahre



© Talisa Verlag

Eine Gruppe besteht immer aus Dingen oder Wesen, die Gemeinsamkeiten und Unterschiede aufweisen und trotzdem oder gerade deshalb zueinander finden. Bei diesem Buch gilt es in farbenfrohen Bildern das eine Element zu finden, das sich von den anderen abhebt und doch ins Gesamtbild passt.

„Kannst du mich finden?“: Derselbe Satz zu jedem Suchbild – wiedergegeben in jeweils einer von 17 Sprachen und 11 Alphabeten. Der Clou besteht darin, dass durch die zusätzliche Lautschrift praktisch alle Vorleser/-innen plötzlich vielsprachig agieren können – und damit die Ressourcen einer mehrsprachigen Gruppe wertschätzen!

Torben Kuhlmann
Lindbergh – Die abenteuerliche Geschichte einer fliegenden Maus (dt./arab.)

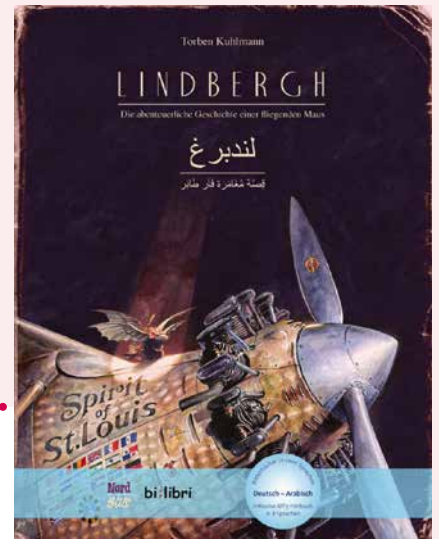
mit MP3-Hörbuch zum Download

Hueber Verlag

ISBN 978-3-19-659598-7

96 S., 20,00 €

Für ca. 6 - 12 Jahre



© Hueber Verlag

Eine kleine Maus und ein großer Traum: Hier wird die abenteuerliche Geschichte der ersten Alleinüberquerung des Atlantiks aus der Perspektive eines neugierigen Mäuserichs erzählt. Und der lässt mit Hartnäckigkeit, Fleiß und akribischer Planung seinen fantastischen Plan vom Fliegen tatsächlich wahr werden ...

Du kannst alles schaffen! Diese ermutigende Botschaft wird in dem großartigen Bilderbuch mit einem Sachthema verknüpft, das viele Kinder spannend finden. Wie auch im Folgeband „Armstrong“ erzählen die liebevoll-detaillierten Illustrationen die Handlung gegebenenfalls auch ohne den etwas längeren, zweisprachigen Vorlesetext. So wird eine breite Altersgruppe angesprochen!



© Jungbrunnen Verlag

Mira Lobe, Susi Weigl (Ill.)
Das kleine Ich bin Ich (arab./farsi/dt.)

Jungbrunnen Verlag

ISBN 978-3-7026-5900-4

64 S., 17,00 €

Für ca. 3 - 6 Jahre

Wer bin ich – und wo gehöre ich hin? Das kleine, namenlose Wesen, das in gereimtem Text und Ausklappbildern auf die Suche nach sich selbst geht, gehört seit Generationen zu den bekanntesten Bilderbuchfiguren hierzulande und erzählt eine zeitlose Geschichte: Freund/-innen findet man nicht nur, wenn man genauso ist wie die anderen!

Ein Vorlesetext in 3 Sprachen, der Überraschungseffekt, den die vielen Ausklappbilder bieten, die Reime, die nicht nur über das Textverständnis, sondern auch einfach über ihren Klang funktionieren, und dazu eine Bastelanleitung für den Buchhelden: Da kann nichts schiefgehen!



© Rowohlt Verlag

**Markus Osterwalder, Dorothee Böhlke (Ill.)
Bobo Siebenschläfer –
Zusammen sind wir stark!**

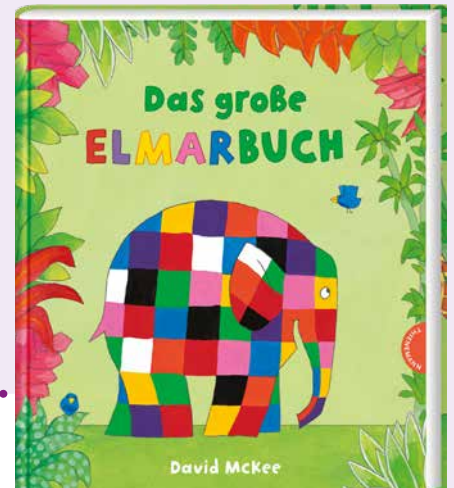
Rowohlt Verlag
ISBN 978-3-499-00405-6
92 S., 10,00 €
Für ca. 3 – 4 Jahre

Der kleine Siebenschläfer Bobo kann schon ganz schön viel alleine! Sich morgens fertig machen zum Beispiel. Sich die Hausnummer seiner neuen Freundin Pia merken. Oder eine tolle Sandkastenstadt bauen. Keine Frage, dass er da auch mal woanders übernachten, Konflikte mit seinen Spielkamerad/-innen bewältigen oder sogar eigene Fehler zugeben kann!

Trotz des pädagogischen Zeigefingers ist Bobo seit Jahrzehnten der Lieblings-Buchheld der Jüngsten! Der Schlüssel ist hier der perfekte Text-Bildbezug: Unter jeder der vielen kleinen Szenen aus dem Kinderalltag wird nur das beschrieben, was auch wirklich zu sehen ist. Eine Steilvorlage für Sprachförderung – und den Austausch mit den Kindern.

**David McKee, Hans-Georg Lenzen u.a. (Übers.)
Das große Elmarbuch**

Sammelband
Thienemann Verlag
ISBN 978-3-522-45930-3
152 S., 19,95 €
Für ca. 4 – 6 Jahre



© Rowohlt Verlag

In der Elefantenherde gibt es alte und junge, große und kleine, dicke und dünne Elefanten – aber alle haben eines gemeinsam: Sie sind grau! Wirklich alle? Nein, denn da gibt es den kunterbunt karierten Elmar, der sich hier in sechs seiner bereits legendären Abenteuer präsentiert!

Mit Elmar gibt es immer etwas zu lachen! Und im Vordergrund steht hier nicht das Anderssein, sondern das, was eigentlich alle Kinder ausmacht bzw. was ihnen am Herzen liegt: Neugier, Fantasie, Freundschaft und spannende Erlebnisse.



© Carlsen Verlag

Daniela Kunkel
Das kleine WIR im Kindergarten

Carlsen Verlag
 ISBN 978-3-551-51919-1
 32 S., 15,00 €
 Für ca. 3 - 6 Jahre

Bo, Mascha, Onomo, Emil, Sima und all die anderen Kinder in der Kita Hummelbummel sind sich einig: Mit dem kleinen Wir macht alles noch viel mehr Spaß! Es spielt immer mit, macht Mut, tröstet und hilft den Neuen beim Kennenlernen. Kein Wunder, dass auch Carl sich nach kurzer Zeit jeden Morgen auf den Kindergarten freut!

Das kleine Wir, das hier als freundlich-kuscheliges Wesen präsentiert wird, gibt einem Gefühl greifbare Gestalt: Zusammen sind wir stärker! Die großformatigen, farbenfrohen Bilder und der einfache Vorlesetext haben der Buchreihe schon viele kleine und große Fans eingebracht.

Constanze von Kitzing
Ich bin anders als du – Ich bin wie du

Das große Bilderbuch zum Vor- und Mitlesen
 Carlsen Verlag
 ISBN 978-3-551-17124-5
 96 S., 16,00 €
 Für ca. 4 - 7 Jahre



© Carlsen Verlag

Sie sind alle ganz unterschiedlich! Joy liebt Pizza und ihr Freund Piet mag lieber Spaghetti. Er spielt Schlagzeug und Sophie Gitarre. Anders als Sophie hat Elena eine große Familie. Und weil sie gehörlos ist, spricht sie – anders als ihre Freundin Nura – mit den Händen. Aber die Kinder haben auch viele Gemeinsamkeiten, über die man etwas erfährt, wenn man das Buch von der anderen Seite anfängt ...

Das originelle Wende-Bilderbuch vermittelt Vielfalt durch den kreativen Ansatz und eine fröhliche Kettengeschichte. Die ist zudem noch als Bilder-Lesebuch angelegt, in dem alle Nomen durch kleine Bildchen ersetzt wurden: So kann das Buch als Vorlesebuch oder auch zum Einstieg ins erste Selberlesen genutzt werden.

Adrienne Barman, Svenja Drewes (Übers.)
**Ich bin klein und du bist groß –
 Mein erstes Buch der Gegensätze**

Aladin Verlag
 ISBN 978-3-8489-0184-5
 16 S., 7,99 €
 Für ca. 2 – 3 Jahre



© Aladin Verlag

Unterschiede nehmen bereits die Kleinsten wahr: Gegensatzpaare sind daher wichtige Bausteine während des frühen Wortschatzerwerbs. Klein wie die Ameise und groß wie der Ameisenbär. Wach wie die zwinkernde Nachtigal vor geheimnisvoll dunklem Hintergrund und schläfrig wie der leuchtend bunte Kolibri im Sonnenschein. Laut und leise, schnell und langsam, allein und zusammen, über und unter: Viele Begriffe – aufs Schönste ins Bild gesetzt!

Perfekt für die Wortschatzarbeit und als Erzählanlass:
 Schließlich verstecken sich hinter den einfachen
 Illustrationen viele Geschichten ...



© Dorling Kindersley Verlag

Erstes Lernen – Mein Zuhause

Dorling Kindersley Verlag
 ISBN 978-3-8310-3949-4
 28 S., 8,95 €
 Für ca. 1 – 3 Jahre

Die Allerkleinsten entdecken nach und nach die Welt – und fangen mit all dem Spannenden an, was sie direkt umgibt: draußen auf der Straße, rund um die Baustelle, auf dem Spielplatz, am Bahnhof, im Kindergarten oder im Supermarkt!

Anhand von Themenfeldern auf Doppelseiten und farbigen Fotos können Kinder hier einen illustrierten Stadtspaziergang machen und ihren Wortschatz gezielt erweitern: Ein Griff-Register zeigt dabei schon den Jüngsten, wie man direkt zum gewünschten Thema findet!



© Dorling Kindersley Verlag

1000 erste Wörter – Mein Bildwörterbuch für den Kindergarten

Dorling Kindersley Verlag

ISBN 978-3-8310-3937-1

61 S., 12,95 €

Für ca. 3 – 6 Jahre

„Mein Körper und ich“,
„Essen und Trinken“,
„Farben, Formen, Zahlen“
oder „Märchenzeit“: Ein
breites Spektrum von Alltagsthemen
wird hier mit einem Bildwörterbuch ver-
knüpft. Neben Nomen findet man auch
durch Bilder veranschaulichte Verben
sowie kleine Szenen, die mit einem ein-
fachen Satz beschrieben werden. Dazu
gibt's vier einfache Bildgeschichten, die
die Kinder zum Anwenden ihrer neuen
Kenntnisse ermutigen.

Farbenfroh, thematisch vielfältig, schlüssig aufgebaut
und mit direkten Fragen an die Betrachter/-innen
ergänzt: So macht der Wortschatzaufbau Spaß!

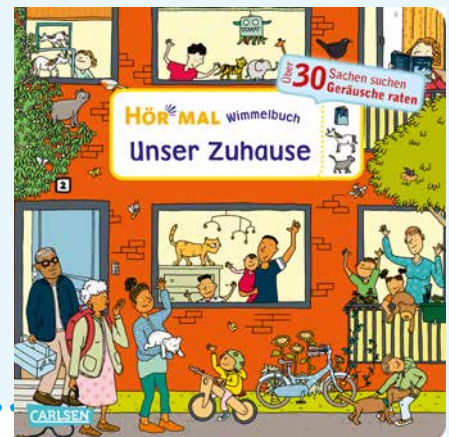
Julia Hofmann/Dunja Schnabel (Ill.) HÖR MAL-Wimmelbuch – Unser Zuhause

Carlsen Verlag

ISBN 978-3-551-25192-3

14 S., 9,99 €

Für ca. 2 – 3 Jahre



© Carlsen Verlag

Da ist aber was los! Tante Tebbi, Marik und Frieda kommen zu Besuch – und damit ist
die Wohnung ganz schön voll! Im Flur, im Wohnzimmer, in Küche, Bad und Kinderzimmer
gibt's auch für die Kinder viel zu entdecken! Das stabile Pappbilderbuch bietet nämlich
nicht nur wimmelige Illustrationen und Suchaufträge mit Bildern und Begriffen, sondern
auch Geräusche, die benannt und zugeordnet werden sollen ...

Bei der Verbindung von Wimmel-, Vorlese- und Bildwörterbuch
mit Soundchips werden gleich mehrere Kompetenzbereiche
angesprochen und der Aufbau des Alltagswortschatzes wird
spielerisch unterstützt.

Katharina Wieker
**Mein großes Spurbuch –
 Wohin krabbelt der kleine Marienkäfer?**

Arena Verlag
 ISBN 978-3-401-71388-5
 10 S., 11,00 €
Für ca. 3 - 4 Jahre



© Arena Verlag

So viel zu gucken! Auf seinem morgendlichen Weg in den Kindergarten entdeckt der kleine Marienkäfer immer neue, spannende Dinge und Tiere: von den Fischen im Bach und den summenden Insekten über das Gemüse im Garten bis zu den Rehen und Eichhörnchen am Waldrand. Da muss man natürlich öfter mal stehenbleiben!

Hier werden Spielspaß, Aufmerksamkeit, Geschicklichkeit und Wortschatz gleichermaßen gefördert. Der kleine Käfer wird durch eine vorgestanzte Spur von Seite zu Seite weitergeschoben und kann an vielen Entdeckungen in den wimmelligen Bildern haltmachen: zum Erzählen, Nachfragen und Lernen!



© Usborne Verlag

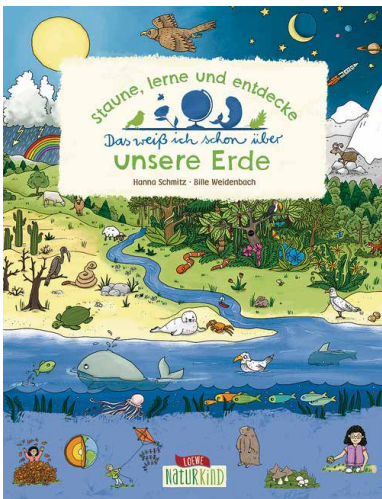
Emily Bone, Sally Elford (Ill.)
So wächst unser Essen!

Usborne Verlag
 ISBN 978-1-782-32759-2
 32 S., 12,95 €
Für ca. 4 - 10 Jahre

Essen ist ein wichtiges Thema: Ganz egal, wie alt man ist oder welchen Hintergrund man hat!

Auf bunten Themen-Doppelseiten wird hier grundlegendes Wissen dazu vermittelt, wo bestimmte Nahrungsmittel herkommen, wie sie wachsen, geerntet und weiterverarbeitet werden. Ob wohl die Großen überhaupt wissen, wie Schokolade hergestellt wird, wo eine Kaktusfeige wächst oder welche Samen köstlich schmecken?

Eine kleine kulinarische Weltreise mit vielen bunten Bildern und kurzen (Vor)lesehäppchen. Aufgrund des guten Text-Bild-Bezugs kann man den Inhalt aber auch einfach gemeinsam entdecken. Das Thema Essen hat eine hohe Alltagsrelevanz und bietet viele kreative Anknüpfungsmöglichkeiten.



© Loewe Verlag

Hanne Schmitz, Bille Weidenbach (Ill.)

Staune, lerne und entdecke – Das weiß ich schon über unsere Erde

Loewe Verlag

ISBN 978-3-7432-0887-2

24 S., 13,00 €

Für ca. 3 – 6 Jahre

Wir alle leben auf der Erde. Doch was wissen ihre jüngsten Bewohner/-innen eigentlich schon alles über die Besonderheiten ihres Planeten, über alle seine Pflanzen und Tiere, über Lebensräume, Jahreszeiten und den Schutz der Umwelt? Nach dem Betrachten dieses schönen Sachbilderbuchs auf jeden Fall eine ganze Menge mehr!

Jede Doppelseite widmet sich hier einem anderen Thema und präsentiert die ganz einfach aufbereiteten Informationen jeweils in einem wimmeligen Bild und mit kurzen, ebenfalls bebilderten Texten am unteren Seitenrand. Ein einfacher, aber motivierender Ansatz, der Sprachförderung mit den individuellen Ressourcen der Kinder verknüpft!

John Canty, Christiane Schwabbaur (Übers.)

Hinten und vorn – Alles, was hüpf und rennt

Hanser Verlag

ISBN 978-3-446-26611-7

40 S., 14,00 €

Für ca. 3 – 6 Jahre



© Hanser Verlag

Welches Tier hat ein gestreiftes Fell ... lebt tief im Urwald ... und ist die größte aller Raubkatzen? Wer über die drei Hinweise nicht auf die Lösung kommt, dem hilft vielleicht das hintere Teil des Tieres, das jeweils auf der Frageseite zu sehen ist. Nach dem Umblättern sieht man das Vorderteil und kennt spätestens jetzt die Antwort: Der Tiger!

Das witzige Sachbilderbuch setzt ganz auf die Freude der Kinder an spielerischem Wettbewerb. Wer kennt sich aus, hört gut zu oder schaut ganz genau hin? Verschiedene Kompetenzen können hier zum Ziel führen!



© Beltz & Gelberg Verlag

Doro Göbel, Peter Knorr
Hier wird gebaut

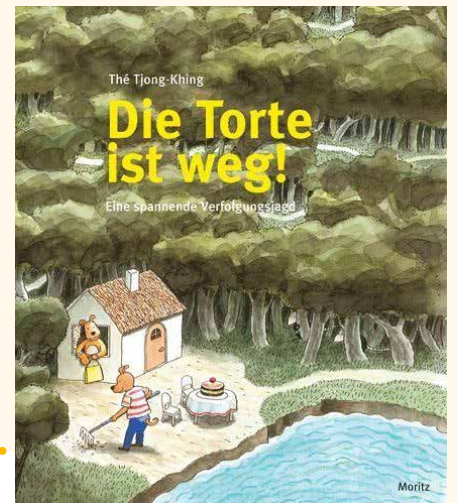
Eine Wimmelbilder-Geschichte
 Beltz & Gelberg Verlag
 ISBN 978-3-407-81221-6
 16 S., 13,95 €
Für ca. 3 - 6 Jahre

Ein Haus entsteht – und alle sind direkt dabei! Nicht nur die vielen verschiedenen Berufsgruppen, die z.B. am Gießen der Fundamente, am Hochziehen der Mauern oder dem Decken des Dachs beteiligt sind. Sondern auch die Fußball spielenden Kinder, die Ladenbesitzer/-innen und Passant/-innen, die Nachbarschaft und nicht zuletzt alle, die beim Betrachten der Wimmelbilder sozusagen in der ersten Reihe sitzen!

Eine Besonderheit der chronologisch aufgebauten Bau-Geschichte ohne Worte liegt in der Möglichkeit, wiederkehrende Figuren auf jeder Seite zu entdecken und bei ihren Tätigkeiten zu begleiten: durch Fragen, Benennen und Erzählen!

Thé Tjong-Khing
Die Torte ist weg – Eine spannende Verfolgungsjagd

Moritz Verlag
 ISBN 978-3-89565-173-1
 32 S., 13,95 €
Für ca. 3 - 6 Jahre



© Moritz Verlag

Da haben doch zwei dreiste Diebe tatsächlich die leckere Torte der beiden Hunde geklaut: direkt vom schön gedeckten Tisch! Und damit beginnt eine wilde Verfolgungsjagd, die von Seite zu Seite, über Stock und Stein, bergauf und bergab führt – und zahllose andere tierische Buchfiguren nach und nach in die Auflösung des Falls hineinzieht. Ebenso wie die Betrachter/-innen ...

Der grandiose Wimmelbuch-Klassiker verknüpft Witz und Spannung und fördert ganz ohne Worte die Erzählkompetenz der Kinder. Die entdecken – und kommentieren – nämlich immer neue Details und Handlungsstränge.

Pippa Goodhart/Nick Sharratt (Ill.)

Stell dir vor ...

Ein Wimmelbilderbuch zum Geschichten erfinden

Dorling Kindersley Verlag

ISBN 978-3-8310-3942-5

32 S., 8,95 €

Für ca. 3 - 7 Jahre



© Dorling Kindersley Verlag

In der Fantasie ist alles möglich! Man kann zum Beispiel überallhin reisen, ganz unglaubliche Freundschaften schließen, in einer Raumstation oder einem Märchenpalast oder ganz woanders wohnen und jeden Tag sein Lieblingsessen verspeisen. Und das Beste: Man kann all das auch noch mit anderen teilen!

Auf jeder Doppelseite wird den Kindern hier ein thematischer Erzählimpuls geboten: mit kurzen Fragen und farbenfrohen Wimmelbildern, die viele, aber durchaus nicht alle möglichen Antworten aufzeigen. Denn schließlich hat jedes Kind andere Träume und Ideen – auch für selbst erzählte Geschichten!



© cbj Verlag

Jennifer H. Keast, Art Mawhinney (Ill.)

MARVEL – Superhelden-Wimmelbuch

cbj Verlag

ISBN 978-3-570-17841-6

24 S., 9,99 €

Für ca. 4 - 10 Jahre

Spider-Man und die Avengers haben alle Hände voll zu tun:

Schließlich müssen sie Bösewichte wie Doc Ock oder Red Skull samt ihren finsternen Begleitungen in Schach halten – und ganz nebenbei immer mal wieder die Welt retten. Da können sie natürlich nicht auch noch auf Details wie Passant/-innen oder Werkzeuge achten! Aber vielleicht helfen ja die Leser/-innen ...

Die kultigen Superheld/-innen kennen viele Kinder aus den Medien – und die Verbindung von Wimmel- und Suchbilderbuch sorgt bei dieser Thematik auch bei den Größeren für Interesse.



© Ravensburger Buchverlag

Annette Neubauer, The Walt Disney Company (III.)
**Disney Die Eiskönigin II –
 Minutengeschichten für Erstleser**

Ravensburger Buchverlag

ISBN 978-3-473-49621-1

128 S., 9,99 €

Für ca. 7 - 8 Jahre

Ein geheimnisvoller weißer Fluss, der die Antworten auf viele Fragen kennt, ein ganz besonderes Geschenk, das Christoph für Anna plant, und ein Abenteuer, das den Schneemann Olaf ausgerechnet in die Stadtbibliothek von Arendelle führt: Diese Geschichten verzaubern nicht nur die zahlreichen Fans des Eiskönigin-Universums!

Der globale Erfolg der Disney-Reihe liefert auch Anknüpfungsmöglichkeiten für die Sprach- und Leseförderung von Kindern mit ganz unterschiedlichem Hintergrund: Mit kurzen Texten und zahlreichen Bildern aus einer Welt, die vielen aus den Medien vertraut ist.

Ulrike Kaup, Erwin Grosche, Frauke Nahgang
Lustige Tiergeschichten für Erstleser

Arena Verlag

ISBN 978-3-401-71769-2

128 S., 6,99 €

Für ca. 6 - 7 Jahre

Wenn die Giraffe im Tor steht, kann doch beim Spiel der Mannschaft von Pedro Pinguin gegen die Kicker von Schafe 04 bestimmt nichts mehr schiefgehen, oder? Aber man ahnt ja schon, dass in dieser wie auch in den anderen 28 ganz kurzen Erstlesegeschichten nichts so läuft, wie geplant ...

Die kleinen Tier-Abenteuer bieten sich aufgrund ihrer Einfachheit und Kürze auch zum Vorlesen an und die farbigen Silbenmarkierungen geben zusätzlich Hilfestellung beim ersten Selberlesen.



© Arena Verlag



© Carlsen Verlag

Margit Auer, Nina Dulleck (Ill.)
Die Schule der magischen Tiere ermittelt – Der grüne Glibber-Brief

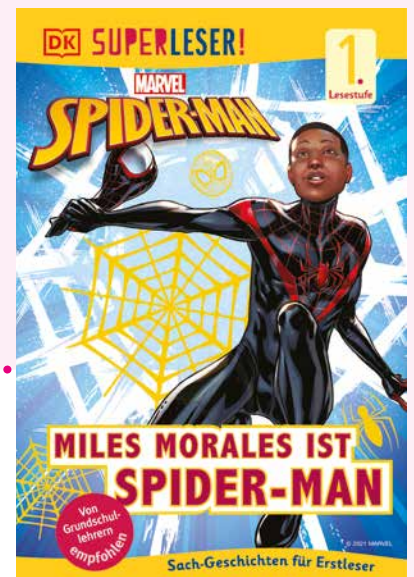
Carlsen Verlag
 ISBN 978-3-551-65591-2
 64 S., 8,99 €
Für ca. 6 - 7 Jahre

Seltsam! Eigentlich liebt der Fuchs Rabbat ja Kekse über alles. Aber als er seinen Freund, den Eisbären Murphy, besucht, scheint ihm der Appetit vergangen zu sein. Er hat nämlich einen mysteriösen Brief bekommen und braucht dringend Hilfe bei der Aufklärung dieses Falls. Wie gut, dass bei den magischen Tieren und ihren Freund/-innen immer alle füreinander da sind!

Ein kleiner „Kriminalfall“ eingebunden in eine Freundschaftsgeschichte: Das motiviert zum Miträtseln! Mit vielen lustigen Illustrationen, einem perfekten Text-Bild-Bezug und Silbemarkierungen eignet sich die Geschichte auch für die jüngsten Leser/-innen.

SUPERLESER! MARVEL Spider-Man – Miles Morales ist Spider-Man

Sach-Geschichten für Erstleser
 Dorling Kindersley Verlag
 ISBN 978-3-8310-4226-5
 48 S., 6,95 €
Für ca. 6 - 8 Jahre



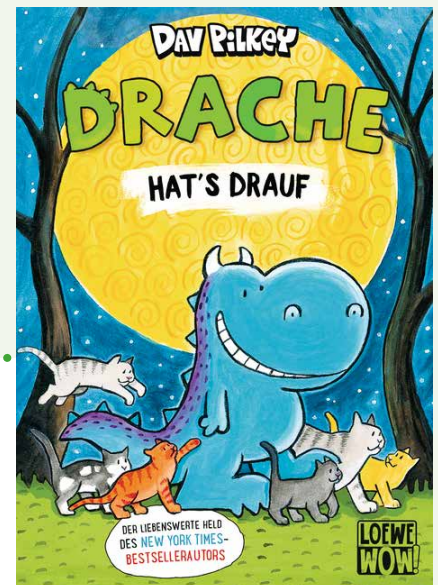
© Dorling Kindersley Verlag

Spiderman? Der hieß doch eigentlich im wahren Leben Peter Parker, oder? Wer sich im Marvel-Universum – und mit den dazugehörigen Filmen – auskennt, weiß aber, dass der junge Miles Morales in die Fußstapfen seines großen Vorbilds getreten ist und nun die Avengers im ewigen Kampf gegen die Super-Bösewicht/-innen dieser Welt unterstützt.

Bezug zu globalen Medienerfolgen, viele Filmbilder und ganz kurze Kapitel: Da werden Kinder und Jugendliche schon beim Durchblättern neugierig – und steigen vielleicht deshalb ins (Vor)lesen ein.

Dav Pilkey
Drache hat's drauf

Loewe Verlag
 ISBN 978-3-7432-0946-6
 128 S., 12,00 €
 Für ca. 6 – 7 Jahre



© Loewe Verlag

Im Alltag des kleinen Drachen geht trotz guter Absichten so einiges schief. Zum Beispiel, wenn er morgens vor lauter Müdigkeit die Zeitung kocht und das Ei liest. Oder wenn er so energisch seinen Lehm-Fußboden fegt, dass am Ende ein riesiges Loch entsteht. Oder wenn er so viel isst, dass er nicht mehr in sein Auto passt. Aber was soll's? Letztlich hat der kleine Drache es doch einfach drauf!

Der besonders hohe Bildanteil dieser witzigen Mini-Comic-Geschichten ermöglicht den Zugang auch ohne Sprachkenntnisse. Und mit vergnüglichem Chaos können sich praktisch alle Leser/-innen anfreunden ...



© Oetinger Verlag

Zapf
Die Wächter von Tal – Der Winterkristall

Oetinger Verlag
 ISBN 978-3-7891-1075-7
 64 S., 10,00 €
 Für ca. 7 – 8 Jahre

Eine Gruppe mit einer gefährlichen Mission braucht einen Anführer.

Oder eben eine Anführerin! Und genau das führt zum Streit zwischen Alva und Talis. Dabei haben sie – gemeinsam mit ihren Freunden Will und Sam – doch wahrlich Wichtigeres zu tun: nämlich den Winterkristall vor den mächtigen Echsen retten und damit den Winter ins Tal zurückbringen ...

Die spannende Comic-Geschichte lässt sich leicht (vor)lesen und knüpft an Medien- und Themenvorlieben der Kinder an: Tierische Freund/-innen, Abenteuer und eine märchenhafte Kulisse!



Konami Kanata, Kinoko Natsume
**Süße Katze Chi –
 Chi's sweet adventures (1)**

Carlsen Verlag
 ISBN 978-3-55176-775-2
 96 S., 8,00 €
Für ca. 8 – 10 Jahre

Wer kann da schon böse sein?
 Das niedliche Kätzchen Chi
 mischt zwar immer wieder den Alltag der
 Familie Yamada und den des schwarzen
 Katers mit Streichen und schrägen Einfällen
 auf. Aber Chi will doch einfach nur alles
 erforschen und ausprobieren – und kann
 nun wirklich nichts dafür, wenn einiges zu
 Bruch geht oder Ausflüge im Chaos enden ...

Chi ist ein echter Manga- und Anime-Star:
 Die farbigen Katzenalltags-Abenteuer
 sprechen (nicht nur) Kinder emotional an,
 überzeugen mit eher ruhiger Gestaltung,
 ganz kurzen Kapiteln und viel Witz.

Patrick Wirbeleit, Uwe Heidschötter
Kiste

Reprodukt Verlag
 ISBN 978-3-95640-004-9
 72 S., 14,00 €
Für ca. 8 – 10 Jahre



Seine Freund/-innen kann man sich sehr wohl aussuchen!
 Und im Fall von Mattis ist das eben Kiste: ein sprechender
 Pappkarton, der einmal die Werkzeugkiste des Zauberers
 Bartelstrunk war. Eigentlich perfekt für Mattis, denn der ist
 ein begeisterter Bastler. Allerdings überschätzt Kiste die
 eigenen Fähigkeiten maßlos – und hat definitiv einen Hang
 zu turbulenten Komplikationen!

Was macht den Erfolg dieser fantastischen Comic-Geschichte
 und ihrer Fortsetzungen aus? Die Mischung aus überschaubaren
 Comic-Panels, sprechenden Illustrationen, originellen Figuren und
 die perfekte (Vor)lesetauglichkeit – auch für Comic-Einsteiger/-
 innen. Und der Bastel-Bezug liefert kreative Impulse!

© Fox & Sheep GmbH



Die kleine Eule

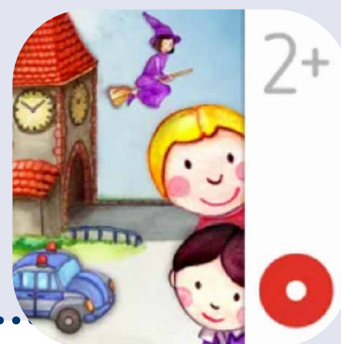
Fox & Sheep GmbH
App für iOS und Android
Für ca. 2 – 6 Jahre

Was für ein Glück, dass Igel, Maus, Bär, Einhorn und die anderen Tiere Hausmittelchen für die dicke Beule der kleinen Eule kennen. Allerdings müssen die Kinder bei der Auswahl helfen – und die kleinen Reime passend ergänzen: „Die Maus verschwindet still und leis und holt der Eule ganz viel ...“. Was denn wohl? Doch bestimmt nicht Marmelade! Und Telefon oder Klobürste kommen ja wohl ebenfalls nicht in Frage ...

Die liebevoll animierte App zum Bilderbuch-Erfolg fördert phonologische Bewusstheit und Empathie, aber auch die Freude an Quatschreimen und fröhlichen Liedern. Den Text gibt es dabei in zwölf weiteren Sprachen!

Meine Stadt – Wimmelbuch für Kinder

wonderkind GmbH
App für iOS und Android
Für ca. 2 – 7 Jahre



© Wonderkind GmbH

Ob am Morgen, am Nachmittag oder am Abend: Auf den Straßen und Plätzen, in den vielen Zimmern der Häuser, in den Geschäften oder im Park ist rund um die Uhr etwas los. Große und Kleine sind unterwegs, essen, spielen, arbeiten oder schlafen. Und wenn man die Details antippt, dann ermöglichen über 70 Animationen zahllose witzige und spannende Geschichten ...

Die Wimmel-App braucht keine Worte, um alle Kinder in ihrer Lebenswirklichkeit abzuholen, zum Fragen und Erzählen anzuregen und zahllose Begriffe einzuführen: von alltäglich bis fantastisch!

© StoryToys Entertainment Limited

**Eric Carle****Eric Carles Brauner Bär – Tierparade**

StoryToys Entertainment Limited

App für iOS und Android

Für ca. 2 – 6 Jahre

Die wunderbaren Illustrationen Eric Carles verzaubern die Betrachter/-innen auch in der App-Variante des Bilderbuchklassikers! Hier wird der braune Bär mittels Antippen dirigiert und auf seinem musikalischen Spaziergang zu den anderen Tieren begleitet. Es entsteht eine lustige Tierprozession, deren Farben die Kinder ebenfalls aktiv animieren.

Hier können Kinder in eine Geschichte eintauchen, die ohne Worte auskommt, aber viel zu erzählen hat. Zusätzlich können Tiergeräusche eigenständig aufgenommen werden – vielleicht sogar in ganz unterschiedlichen „Sprachen“!

Mein Essen

urbn; pockets

App für iOS

Für ca. 6 – 10 Jahre

© urbn; pockets

Mehr über das Thema Essen erfahren? Das geht ganz leicht, wenn man in dieser originellen Sach-App eine Figur wählt, die einen durch die Kapitel geleitet, eventuell die vegetarische Variante für die präsentierten Lebensmittel anklickt – und dann z.B. mehr über Gemüse, Kräuter, Anbau, pffiffige Rezepte oder gesunde Ernährung erfährt. Mit vielen lustigen Animationen, Spielen, kurzen Texten und Vorlesefunktion.

Bunt, informativ und vielfältig: Die App bietet Sachwissen und Spielspaß anhand eines Themas, das alle Kinder verbindet. Ideal auch in Verbindung mit Ernährungsprojekten oder Kochen für Kinder!

Wir spielen Einkaufen

Ravensburger Spieleverlag

EAN 4005556249855

14,99 €

Für ca. 4 – 7 Jahre



© Ravensburger Spieleverlag

Wenn man einkaufen geht, muss man wissen, wo es welche Lebensmittel gibt. Und man muss wissen, wie viel Geld man dafür braucht! Das farbenfrohe Brett- und Würfelspiel bietet die Gelegenheit, Nahrungsmittel kennen zu lernen, zuzuordnen und sie an vier verschiedenen Verkaufsständen auszusuchen und zu bezahlen.

Die attraktive Aufmachung und der spielerische Ansatz motivieren Kinder hier dazu, ihren Wortschatz zu erweitern, eine Alltagshandlung zu planen und eigenständig Entscheidungen zu treffen.

© Don Bosco Medien



Was kommt zuerst?

Denk- und Legespiel

Don Bosco Medien

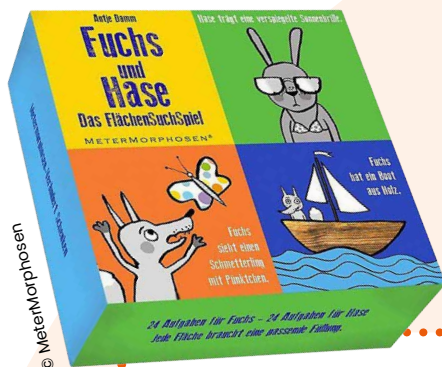
EAN 4260179514296

32 Karten, 12,99 €

Für ca. 3 – 6 Jahre

Jede Handlung erfordert Schritte in einer bestimmten Reihenfolge. Und wie die genau aussieht, das kann man anhand dieses ganz einfachen Karten-Legespiel nachvollziehen. Themen wie „Straße überqueren“, „Einkaufen“ oder „Ankleiden“ werden auf jeweils vier Karten schrittweise abgebildet. Dann werden die Karten geordnet – und natürlich mit Worten begleitet und als Erzählanlass genutzt.

An den Alltag der Kinder anknüpfen, Sinnzusammenhänge erschließen, Wortschatz und Erzählkompetenz aufbauen: in einem wirklich kinderleichten Spiel!



Antje Damm
Fuchs und Hase – Das Flächensuchspiel

MeterMorphosen
 EAN 9783934657847
 24 Karten, 16,90 €
 Für ca. 3 – 6 Jahre

Fuchs und Hase sind sich hier nicht spinnefeind, sondern haben eine gemeinsame Mission: in ihrer Umgebung Farben, Flächen und Materialien aufzuspüren, die genau in die ausgestanzten Aussparungen der Fuchs- bzw. Hasenkarten passen. Zum Beispiel ein Stück karierten Stoff für Hases Bettdecke, Glas für die Fuchs-Brille oder etwas Erbsengrünes für das ungeliebte Gemüse des Hasen ...

Originell, witzig, kreativ: ein fantasievoller Ansatz für spielerisches Lernen! Hier werden beim Suchen im eigenen Alltagsumfeld Wortschatz und Sachwissen erweitert und auch die Erzählkompetenz angeregt!

Angela Gully
Nanu, ist der Tiger denn 'ne Kuh?

Denk- und Legespiele zu lustigen Tierbildern
 Don Bosco Medien
 EAN 4260179516573
 9,99 €
 Für ca. 3 – 6 Jahre



Praktisch alle Kinder lieben Tiere – und Quatsch! Beides wird in diesem witzigen Karten-Legespiel geboten: Jede Karte zeigt ein Tier – von der Eule über das Nashorn bis zum Krokodil, das bei näherem Hinschauen irgendwie doch ein bisschen komisch aussieht. Hat der Pfau wirklich sein Haus auf dem Rücken, ist die Kuh gestreift und lebt der Pinguin auf einer Wiese? Oder ist da vielleicht etwas verrutscht?

Das Spiel kann in verschiedenen Varianten gespielt werden – abhängig von Alter und sprachlicher Kompetenz der Kinder. Zum Erzählen und Lachen ist immer und für alle etwas dabei – ebenso wie zum Kennenlernen neuer Begriffe!

Bildnachweise

Fotos und Illustrationen: (Titel) © Adobe Stock/Monkey Business;
(S. 1) © Stiftung Lesen/BMBF/Oliver Rüter; (S. 3) © Adobe Stock/
Rawpixel.com

Bücher, Spiele und Apps: (S. 5/oben) Edition bi:libri/Hueber; (S. 5/
unten) Talisa Verlag; (S. 6/oben) Hueber Verlag; (S. 6/unten) Jung-
brunnen Verlag; (S. 7/oben) Rowohlt Verlag; (S. 7/unten) Thienemann
Verlag; (S. 8/oben und unten, S. 10/unten, S. 16/oben, S. 18/oben)
Carlsen Verlag; (S. 9/oben) Aladin Verlag; (S. 9/unten, S. 10/oben,
S. 14/oben, S. 16/unten) Dorling Kindersley Verlag; (S. 11/oben, S. 15/
unten) Arena Verlag; (S. 11/unten) Usborne Verlag; (S. 12/oben, S. 17/
oben) Loewe Verlag; (S. 12/unten) Hanser Verlag; (S. 13/oben) Beltz &
Gelberg Verlag; (S. 13/unten) Moritz Verlag; (S. 14/unten) cbj Verlag;
(S. 15/oben) Ravensburger Buchverlag; (S. 17/unten) Oetinger Verlag;
(S. 18/unten) Reprodukt Verlag; (S. 19/oben) Fox & Sheep GmbH; (S. 19/
unten) Wonderkind GmbH; (S. 20/oben) StoryToys Entertainment
Limited; (S. 20/unten) urbn; pockets; (S. 21/oben) Ravensburger
Spieleverlag; (S. 21/unten, S. 22/unten) Don Bosco Medien;
(S. 22/oben) MeterMorphosen

Impressum

Herausgeber und Verleger:

Stiftung Lesen
Römerwall 40
55131 Mainz
www.stiftunglesen.de

Inhaltlich Verantwortlicher
gemäß § 55 Abs. 2 RStV:
Dr. Jörg F. Maas

Programme:
Sabine Uehlein

Projektleitung:
Ulrike Annick Weber/Tina Seibert

Redaktion:
Christine Kranz/Teresa Karger

Gestaltung:
Andrea Adler & Alice Hubert
hauptsache:design, Mainz

Mehr Informationen zum Programm:
info@lesestart-fuer-fluechtlingskinder.de
www.lesen-bringt-uns-weiter.de

© Stiftung Lesen, Mainz 2021



Lesen bringt
uns weiter.



Lesestart
für Flüchtlingskinder

EINE INITIATIVE VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

Stiftung Lesen